

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 74 (1956)
Heft: 34

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

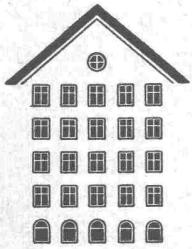
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster*Kiefer Zürich*

Die neue

Kuhlmann
Zeichenmaschine

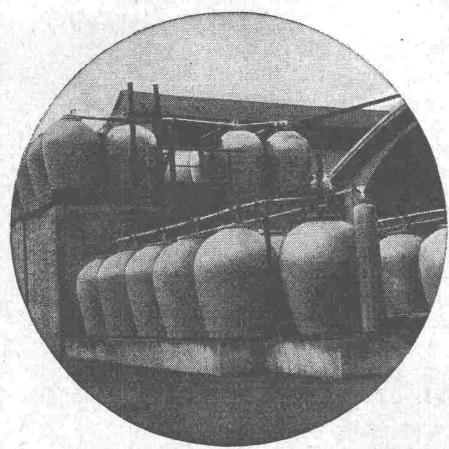
ist eine technische Höchstleistung. Verschiedene Modelle für alle Ansprüche.

Prospekte und Beratung durch das zeichen-technische Spezialhaus

Gebrüder Scholl AG, an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Telefon [051] 23 76 80

BERCHTOLD & Co.
HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER
THALWIL

INDUSTRIE-HEIZUNG
HEISSWASSER STATT DAMPF
Telefon 051/920501

**STEINZEUG EMBRACH**

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit garantiert temperaturwechselbeständig bis 100° C

Thermosil speziell wärmeleitend

Porzellan und Embrit für Elektroisolierkörper mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit

Kanalisations-Steinzeug für Bauwesen und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

DIR. DR. PAUL WALDVOGEL
AG. Brown, Boveri & Cie., Baden
PRÄSIDENT DER G. E. P.
Siehe Seite 517

INHALT

Wasserkraftanlagen in den Ost- und Westalpen und im Massif Central.	505*
Von W. Gut	505*
75 Jahre Cellulosefabrik Attisholz	509
Wettbewerb reformierte Kirche in Bern-Bümpliz	511*
Ueber thermische Freiluftkraftwerke.	
Von O. Martin	514

MITTEILUNGEN	
Hochwasserschutz im Irak	514
Eidg. Technische Hochschule. Rostschutz durch Kathodisation. Flugplanmässige Uebersee-Luftfrachtlinien. Die Zentralbank von Irak	515

NEKROLOGE	
M. Füeg. R. Gaudart. H. Bräm. C. H. Waetjen. R. J. Voegeli. L. Braegger	515*

WETTBEWERBE	
Schulhaus in Schwanden	516

BUCHBESPRECHUNGEN	
Forages et sondages, par H. Cambefort. Schweisskonstruktionen, von R. Hänen. Elektr. Beleuchtung von Eisenbahnfahrzeugen, von E. Aumüller. Conférence sur les méthodes non destructives pour l'étude des matériaux. 50 Jahre Verband Schweizerischer Eisengiessereien. Neuerscheinungen	516

MITTEILUNGEN AUS DER G. E. P.	
Protokoll der 52. Generalversammlung	517

ANKÜNDIGUNGEN	
Strassenbautagung in München 1956. Bozner Messe 1956. Vorträge	518



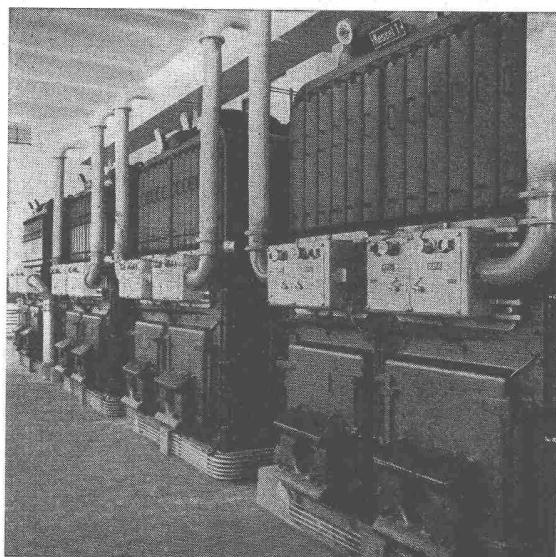
Ölbrenner

für Zentralheizungen - Industrie - Gewerbe

- für schwere und schwerste Oele
- Photozelle
- Momentanzündung
- über 22 000 Anlagen im In- und Ausland
- 27 eigene Montage- und Servicestellen in der Schweiz

Verlangen Sie unverbindliche Beratung,

Referenzen und Rentabilitätsberechnung

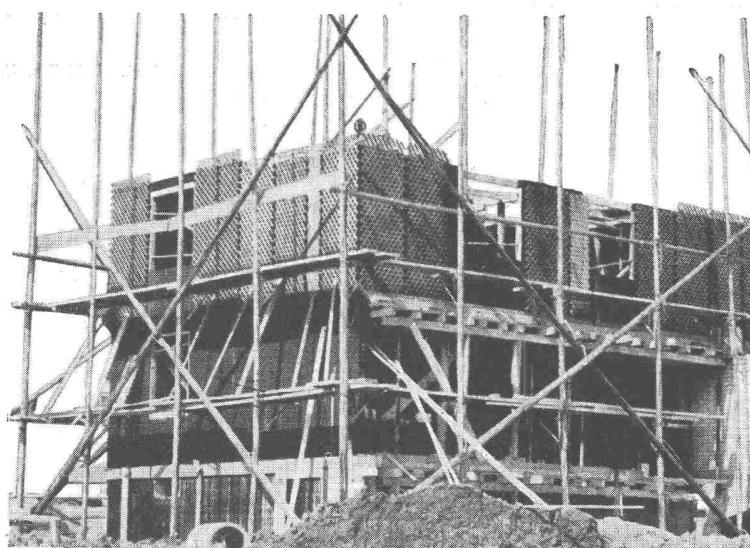


Ing. W. Oertli AG, Dübendorf-Zürich

Postfach Zürich 51

Telephon (051) 96 65 71

GEWINNEN SIE RAUM

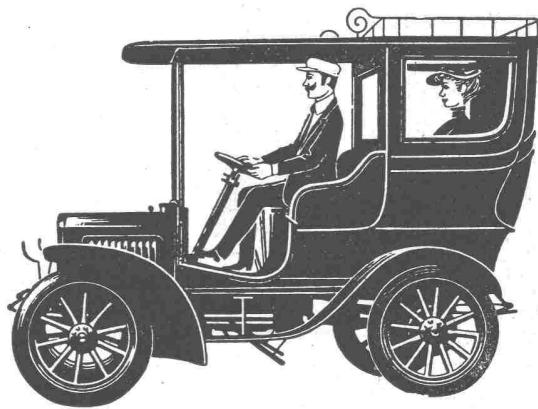


bei gleichem Grundriss! Durch die Verwendung vorfabrizierter BAUKORNAT-Fassadensteine liess sich z.B. der Nutzraum eines Einfamilienhauses um 6 m² vergrössern. BAUKORNAT-Fassadensteine sind leicht und von hervorragender Isolierfähigkeit. Die Betonfüllung lässt grosse Belastungen zu. Niedrige Heizkosten - gesundes Raumklima!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

BAUKORNAT AG.

Verkaufsbüro Zürich
Gotthardstr. 61, Tel. 051 / 23 80 12
Werk in Steinhausen / Zug



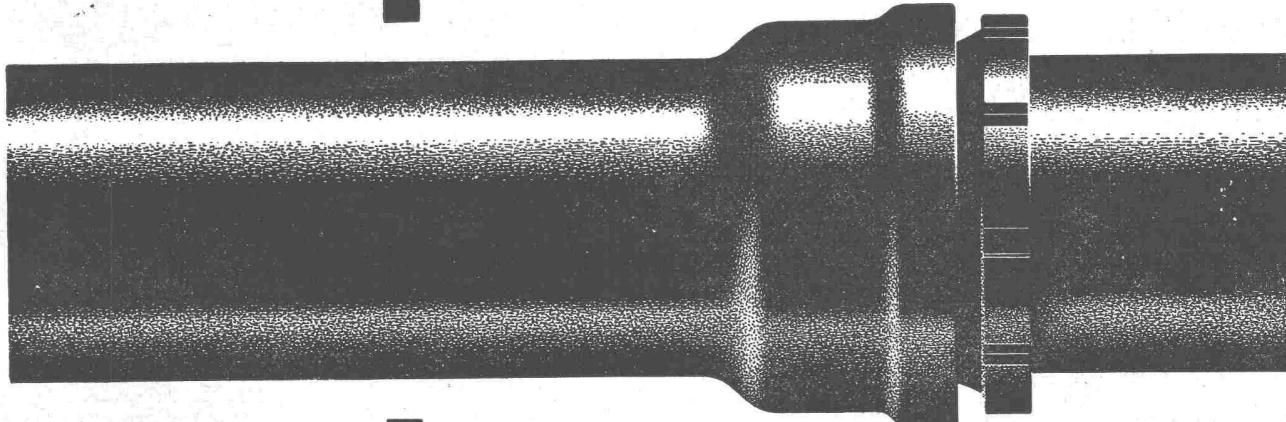
Schon damals ...

als das Auto noch in den Kinderpneus steckte, strömte das Wasser durch das gusseiserne Rohr. Inzwischen hat die Technik in stürmischem Lauf das Gesicht der Welt verändert. Aber das Gussrohr dient auch heute noch — gleichgültig gegen die Zeit — treu seiner Aufgabe.

Röhren aus Gusseisen!

Welch' anderes Material kann auf solche Bewährung hinweisen? Guss bedeutet eine Garantie, Guss braucht keine Zeugnisse, keine Expertisen. Wo Gussröhren verwendet werden,

da ist für Generationen gesorgt!



Gusseiserne Druckröhren

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Eisenwerk Choindez

Es gibt nur einen JEEP

— den Original-

WILLYS JEEP

(made in USA)

WILLYS Universal - Jeep
jetzt mit 50 cm längerem
Radstand lieferbar!

Ausgerüstet mit dem leistungsfähigen «Hurricane»-Motor von 11/76 PS. Grössere Ladefläche — verstärkte Bereifung. Gegen Aufpreis auch als 8/9-Plätzer oder mit Stahlkarosserie-Aufbau . . . Fr. 13 950.—/. Zollrückerstattung . . . Fr. 970.—

8 weitere, ideal zweckangepasste Modelle, alle geländegängig und zollrückerstattungsberechtigt.

Preise ab Fr. 11 875.—



Für Ihren Jeep nur
Original-Ersatzteile!

Sie sind besser und günstiger
Umfassendes Lager — rasche Lieferung

Seine grossen Vorzüge sind auch heute noch unbestritten:

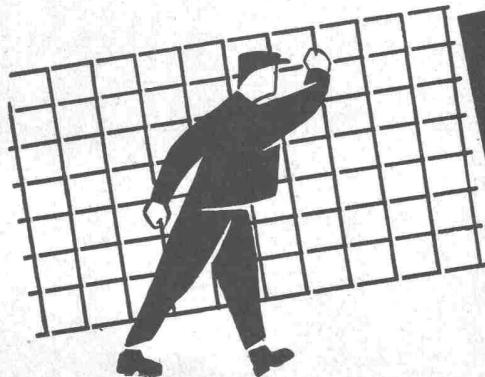
- Unverwüstliche Konstruktion
- Ganzstahl-Karosserie
- Leichte Zugänglichkeit überall — wirtschaftlicher Unterhalt
- Grosse Vertreter-Organisation — rasche Bedienung

Vertreter in allen Kantonen

Auskunft und Prospekte durch die Generalvertretung:

FRATELLI AMBROSOLI, ZÜRICH

St. Peterstrasse 17 — Telephon (051) 23 67 82



Mit profilierten
PERFEKT
Armierungsnetzen
+ Pat.

besser, billiger und
rascher bauen!
Mehr als 50% Gewichtersparnis
Ausführlicher Katalog mit
Berechnungstabellen durch

EMIL HITZ

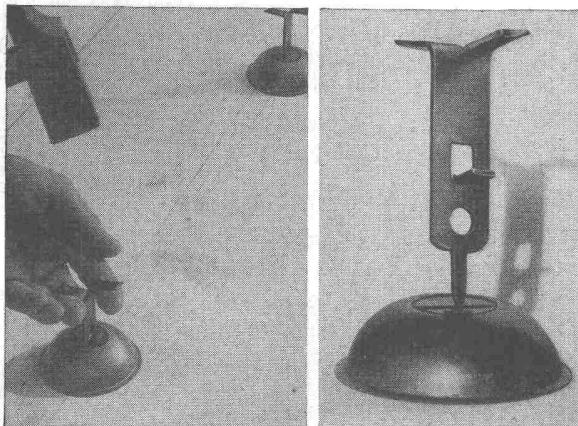
Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50
Zweigbetrieb Basel:
Ob. Rebgassee 40 Tel. 32 45 92

Heute

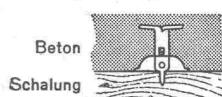
wo heruntergehängte Decken und Klimaanlagen, Strahlenheizungen und Trockenstuckplatten immer häufiger verwendet werden,
muss auch die Dübelfrage rationell gelöst werden.

Wir lösen dieses Problem auf eine frappant einfache und billige Art durch:

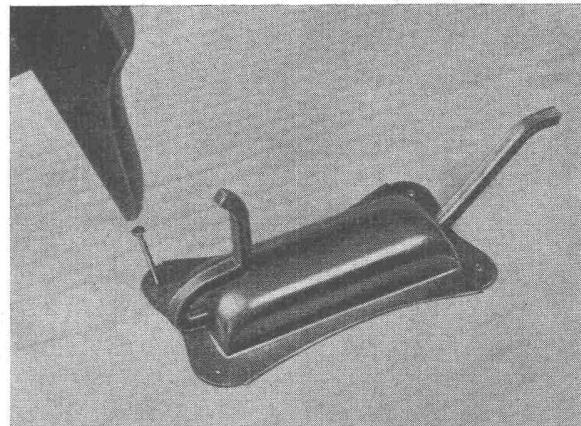
Dübel-Glocke GARTENMANN oder



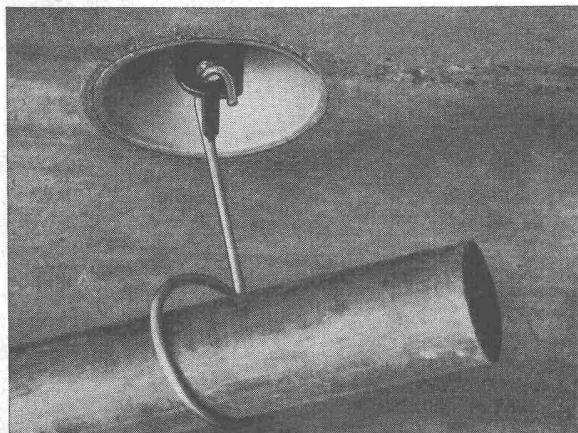
Mit 1—2 Hammerschlägen sitzt
die Dübelglocke in der
Verschalung



Dübel-Boxe GARTENMANN



Die Dübelboxe wird mittels
2—4 Drahtstiften auf
die Verschalung genagelt



**Mit Fr. 450.—, dem Preis für 1000 Dübel-Glocken oder -Boxen, schaffen Sie
1000 solide Aufhängemöglichkeiten.**

Unser Abstandhalter IDEAL gewährleistet fadellose Lage der Armierung im Beton.

Zu beziehen durch den Baumaterialhandel.



C. Gartenmann & Cie AG

BASEL: Tel. 061/23 04 84 BERN: Tel. 031/4 61 61 GENF: Tel. 022/24 63 23 ZÜRICH: Tel. 051/23 60 55



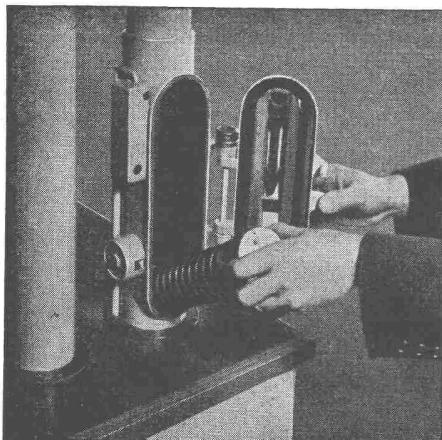
Lieferung durch den Fachhandel

Gummi-Schläuche für das Baugewerbe

Wir sind spezialisiert in der Herstellung von Hochdruck-Wasserschläuchen, Preßluftschläuchen in diversen Spezialausführungen, Industrieschläuchen, Saugschläuchen für jeden Zweck, Zement- und Betonfördererschläuchen, Dampfhammerschläuchen und Abwasserleitungen etc.

Dätwyler A.G.

Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri



Fördergut:

- Bons und Bestellungen
- Zettel
- Telegramme, Checks
- Karten, Briefe
- Warenproben
- Manuskripte

ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

- Banken
- Versicherungsanstalten
- Druckereibetriebe
- Geschäfts- und Warenhäuser
- Industriebetriebe
- Hotels, Restaurants
- SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros

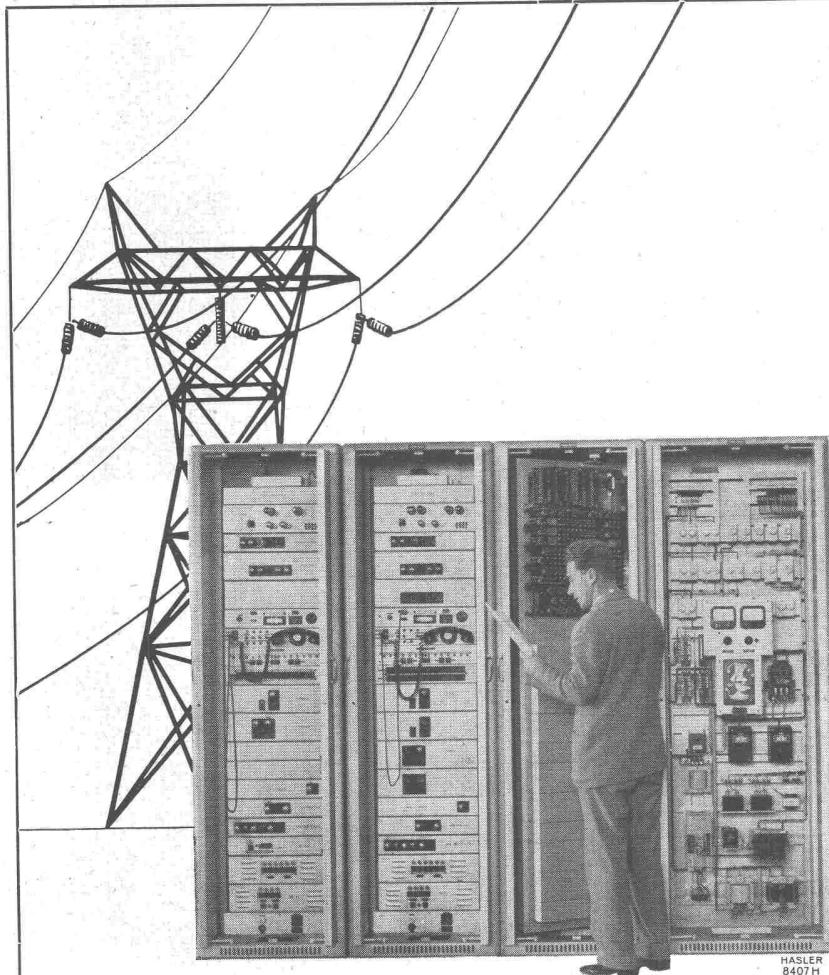


Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern





Trägerfrequenz- Telephon- und Fernwirkanlagen

über Hochspannungs-
leitungen für Elektrizitäts-
werke

Hasler AG Bern
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK
mit Zweigniederlassung in Zürich

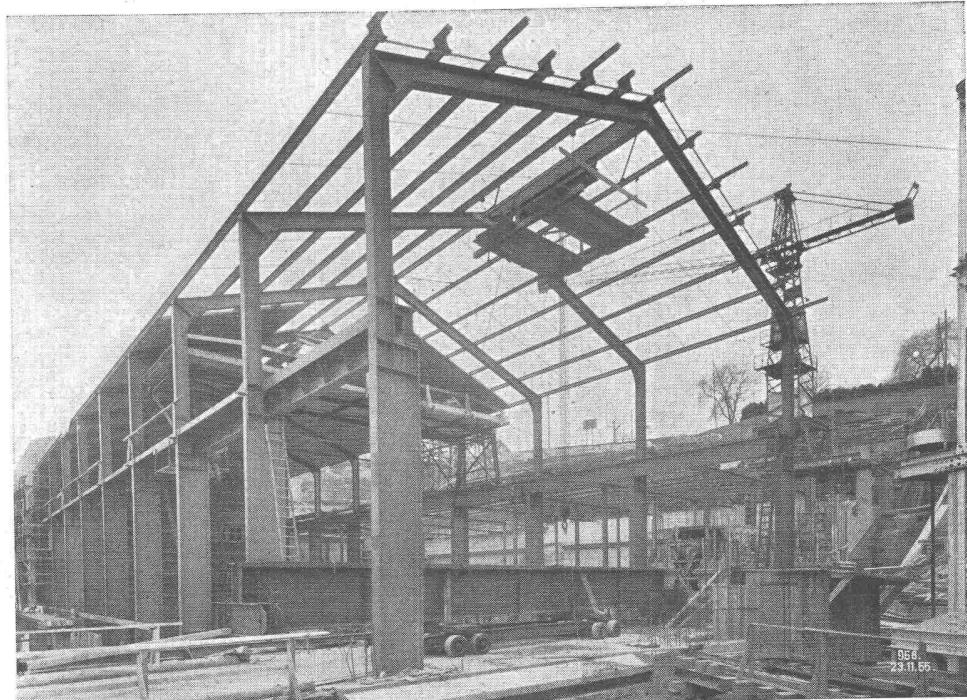
HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 53519



- Industriebau
- Stahlhochbau
- Stahlwasserbau
- Brückenbau
- Kran- und Förderanlagen
- Verladebrücken
- Windenantriebe



MASCHINENHAUS MIT SCHALTANLAGE

K. W. RHEINAU

ASEOL 14-51

Hochdruck- Zahnradfett

in der Praxis bewährt

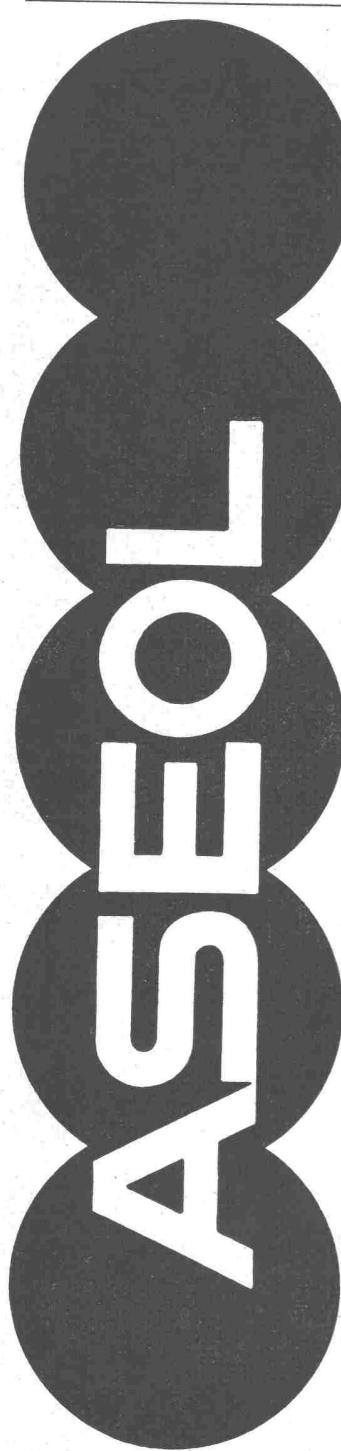
9mal längere Schmier- intervalle

registriert ein Kraftwerk-
baukonsortium mit
ASEOL 14-51 bei schnell-
laufenden Antrieben an
Kabelkranen.

Eine grosse Seilbahn- anlage im Wallis

Zahnradfett ASEOL 14-51
befriedigt restlos; bei
grösserer Betriebssicher-
heit ist der Verbrauch an
Fett viel kleiner als
früher!

Solche Resultate sind
auch Ihnen möglich!



Verlangen Sie die aus-
führliche Dokumentation
über ASEOL 14-51,
dieses

hochadhäsive und zähe
walk- und wasser-
beständige
hitze- und bis —20 /
25° C kältebeständige
extrem druckfeste
kalt auftragbare

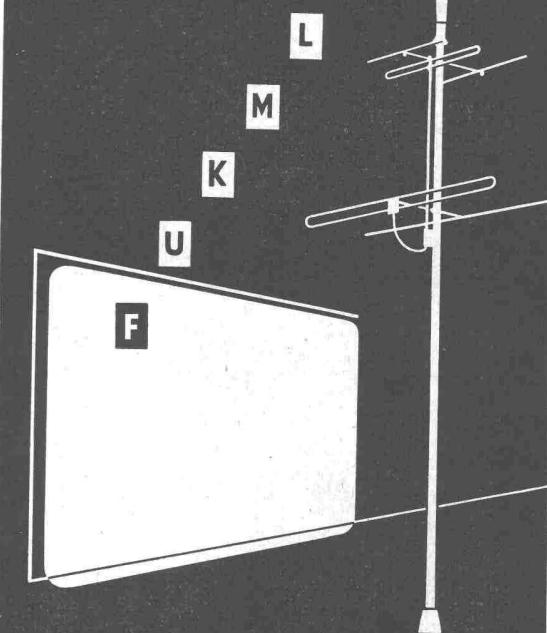
Hochdruck-Zahnradfett.

Adolf Schmid AG. Bern Tel. (031) 27844


SIEMENS

ANTENNES

pour ondes longues, moyennes,
courtes, ultra-courtes
et télévision

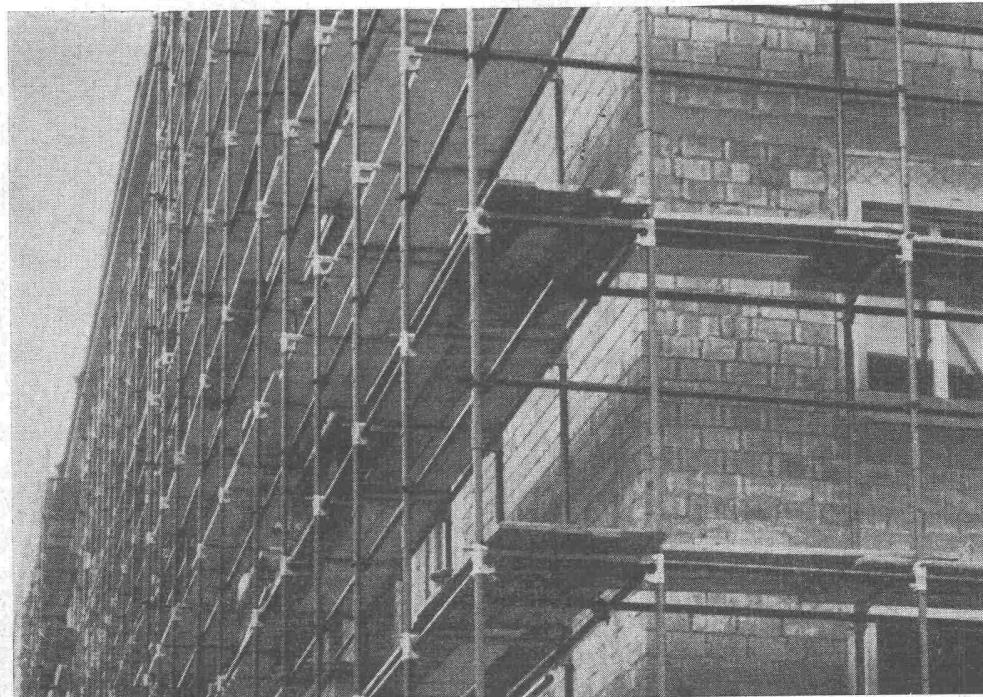


Les installations d'antennes SIEMENS complétées avec le matériel d'antennes suisse WIPIC correspondent aux dernières exigences de la technique haute fréquence tout en assurant une réception parfaite et exempte de parasites.

Nous livrons: antennes individuelles
antennes collectives
pour 8, 50 et plus raccordements.

Conseils et devis par:

SIEMENS S.A. des Produits Electrotechniques
Zurich, Loewenstrasse 35
Lausanne, 12 place de la Gare



Das ACROW H-Rahmengerüst - das wirklich rentable Rohrgerüst

Verlangen Sie unverbindlich Vertreterbesuch
Prospekte - Kostenvoranschläge / Miete - Kauf

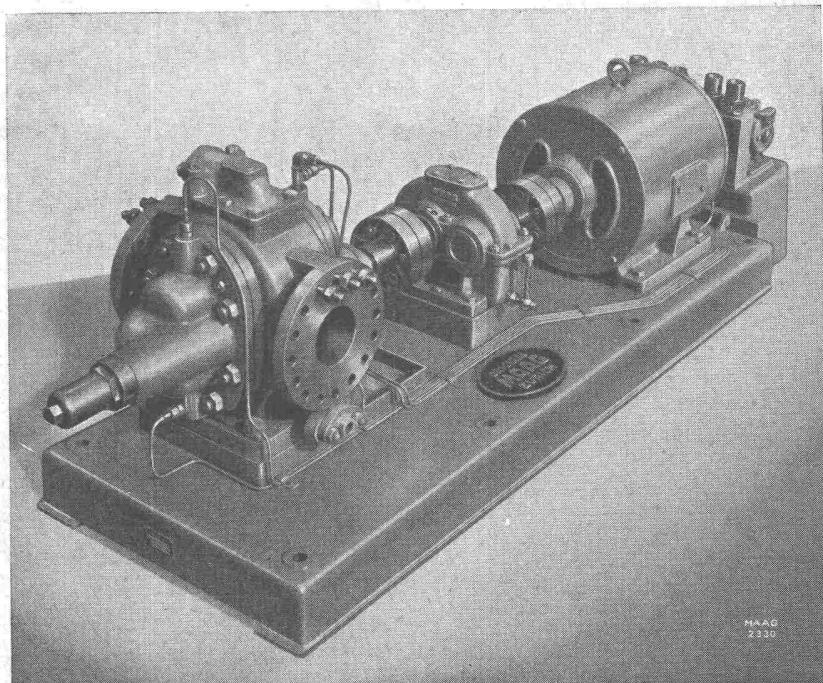
A. BANGERTER & CIE AG LYSS 032 84123
Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

MAAG

Präzisions- Zahnradpumpen

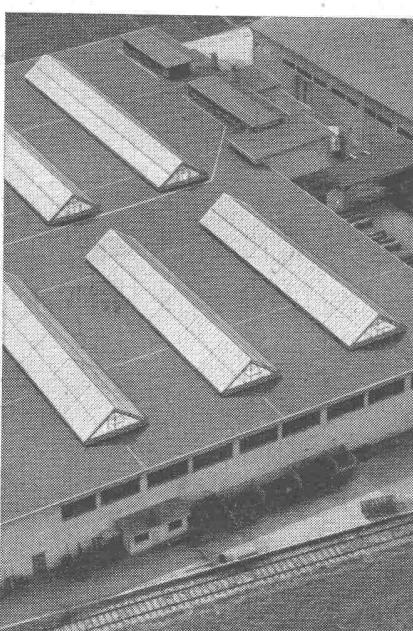
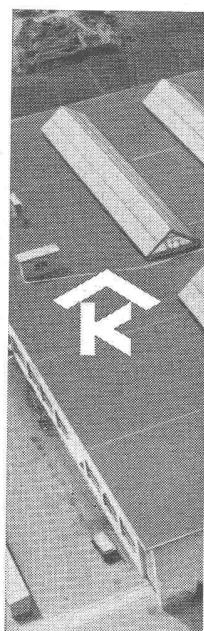
für Fördermengen bis 3000 l/min und
Flüssigkeitsdrücke bis 200 at für Öl

MAAG - Zahnradpumpengruppe, Typ MP-100 mit
MAAG - Reduktionsgetriebe, zur Förderung von
flüssigem Ammoniak von -350 bis +10° C für Kühl-
anlage. Fördermenge 300 l/min bei 10 atü. Antriebs-
leistung 8,5 PS bei 600 U/min



Die **MAAG-Zahnräder AG.** besitzt reiche Erfahrung im Bau von **Präzisions-Zahnradpumpen** für jeden Ver-
wendungszaue und ist jeweils gerne bereit, für schwierige Probleme geeignete Lösungen vorzuschlagen.

MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH



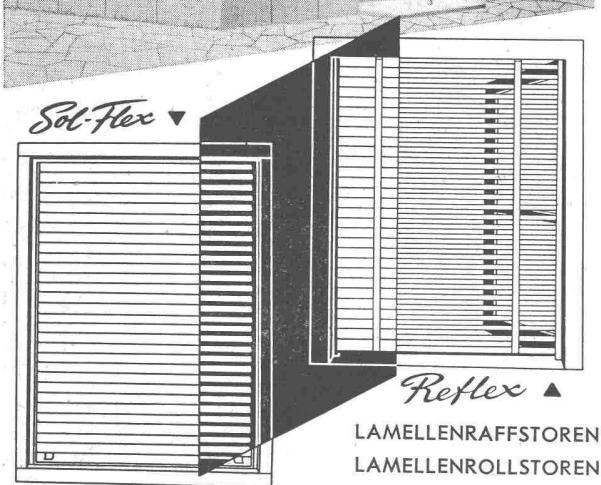
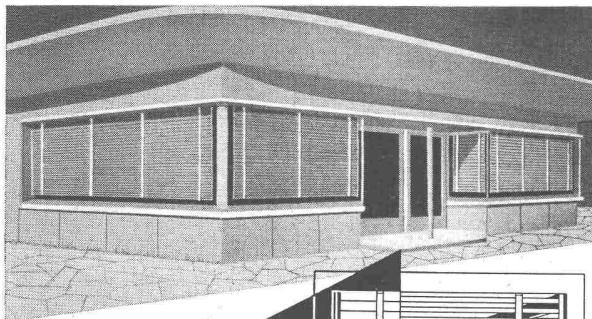
Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

KULLY

GLASDÄCHER

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

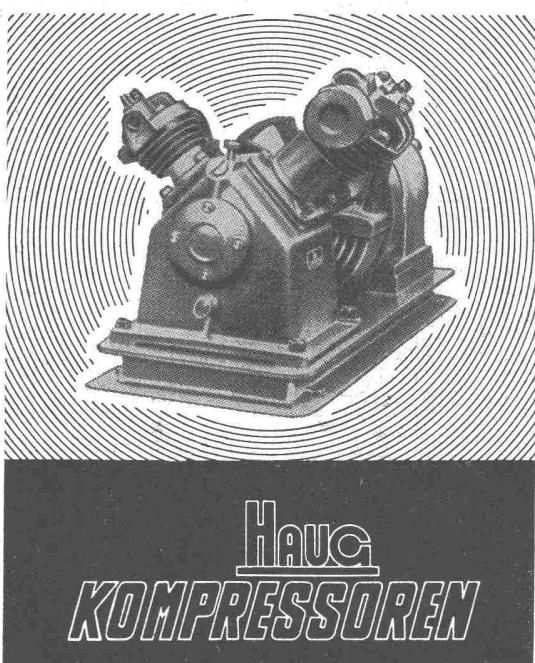


HARTMANN

HARTMANN & CO. AG. BIEL

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 277 37

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel und Zürich



Haug
KOMPRESSOREN

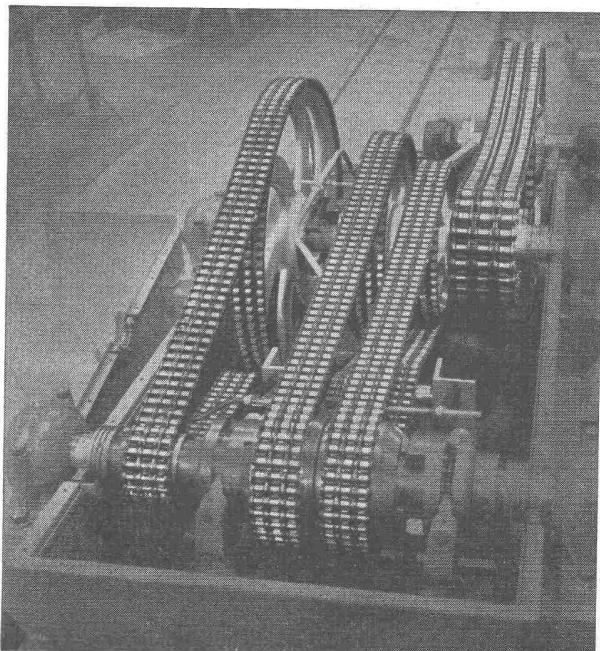
Leistung: 14 bis 140 m³/h

Drücke: bis 30 atü

FRITZ HAUG AG.

Maschinenfabrik ST. GALLEN Tel. (071) 24 64 37

RENOLD-ANTRIEBE



längste Lebensdauer
für
störungsfreien Betrieb
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen
kleinste Breiten
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27

Gothardstrasse 21 - Telephon (051) 27 30 57



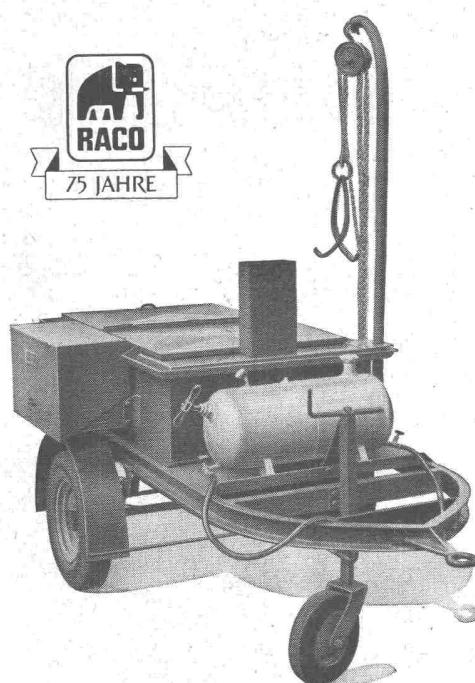
leichtes und billiges
Isoliermaterial

Flumser Steinwolle

isoliert 3 bis 5 x besser
als Schlacke und ist erst noch
viel billiger. Angenehmes,
rasches Arbeiten.

Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 831 48

Verlangen Sie Prospekt und Muster.



Teersprengwagen RACO-LITTLEFORD

in neuer Ausführung aus Schweizer - Fabrikation

mit VIKING-Teersprengpumpe und BASCO-Motor
2 PS für eine Sprengleitung oder

mit BLACKMER-Teersprengpumpe und BASCO-Motor
2,6 PS für zwei Sprengleitungen

mit der unübertroffenen Schnellheizvorrichtung und
den zuverlässigen, kostensparenden LITTLEFORD-
Oelbrennern

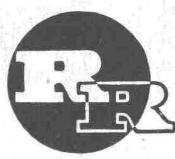
für Heiss- und Kaltsprenggut jeder Art!

Uraniastrasse 31

Tel. (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen: Genf, Tel. (022) 8 15 45
Zollikofen-Bern Telephon (031) 65 01 06

Robert Aebi & Cie AG SA Zürich



R. RIGLING & CO.
Holzkonstruktionen

Hallen
Fabrikbauten
Treppenbau

Zürich - Oerlikon

Leutschenbachstr. 44

Telephon (051) 46 82 25

Briefadresse: Postfach Zürich 50

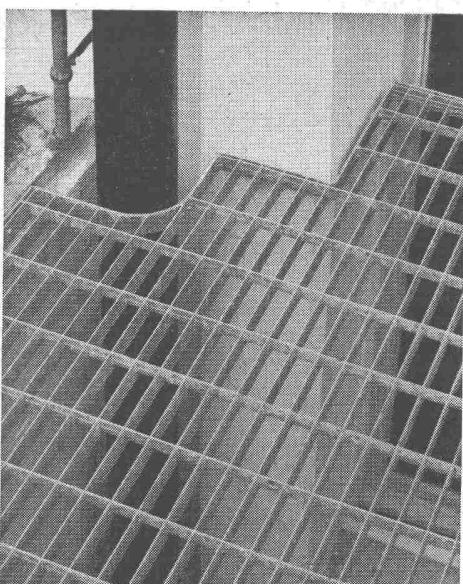
DRAHTSEILE

KABELWERKE BRUGG AG.

BRUGG

WALLISELLEN-ZH TEL. 051/933232

SIEGFRIED
keller
co



Lichtschachtrost

Schuhkratzer - Podeste
Abdeckungen

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA



PFANDER

Schaufensterbau
Pfander & Co., Zürich 51
Dübendorfstrasse 227
Tel. 051 / 46 77 33